

# JOURNAL



Una visita a Rusia <i>Cathy Jones, Administradora</i>	1
Reflexiones sobre la IC99 en Vancouver <i>Sioux Harvey, Cathy Jones, James Woodward</i>	2
La cuarta parte impresa ilegalmente	3
El futuro de nuestro planeta <i>Peep Sõber, Estonia</i>	4
Contradicciones o tensiones creativas <i>Jeffrey Wattles, EE.UU.A.</i>	9
La mente –terreno de elección <i>Chris Moseley, Reino Unido</i>	12
China –razones para estar alegre <i>Mark Bloomfield, Reino Unido</i>	13
El libro en el mundo musulmán <i>Georges Michelson-Dupont, Francia</i>	13
Scientíficos: compañeros en la búsqueda <i>Neal Waldrop, EE.UU.A.</i>	15
Declaración de la misión del IUA Journal	17
Declaración del Comité de la iniciativa del milenio	19

## Una visita a Rusia

CATHY JONES, ADMINISTRADORA AIU

La invitación a visitar San Peterburgo vino de Vitali Kondratyev, un médico jubilado, que se encuentra en medios del proceso de hacerse el representante de la Fundación de Urantia en Rusia. Laborando por muchos trámites burocráticos, se ha hecho un distribuidor de libros, realizando la posibilidad de distribuir Книга Урантии, *El libro de Urantia*, en Rusia. En 1997 Georges Michelson-Dupont y Tom Burns presentaron la traducción rusa a la gente de Rusia, pero sólo pudieron traer un número limitado de ejemplares del libro. Por medio de los esfuerzos implacables de Vitali, ¡el 29 de julio de 1999, 900 copias de Книга Урантии, la traducción rusa de *El libro de Urantia*, se recibieron en la oficina de Vitali!

Fui bienvenida en el aeropuerto el 25 agosto por Vitali, acompañado con Andrey Resnikov, quien había acordado actuar como intérprete durante mi estancia en San Peterburgo. Andrey, un Ruso nativo, es profesor universitario de inglés, y un hermano de Michael, ahora viviendo en Finlandia. Estos dos hermanos, ambos habiendo leído el libro en inglés más de cinco veces fueron los traductores primarios del libro que ya está en las manos de sus compatriotas.

La primera tarde y noche se gastaron en juntar con Vitali y su esposa, Irina Mulcharskaya. Andrey, traductor-supremo, estaba a mi lado por toda la visita, y yo podía mirar cara a cara y platicar sin interrupción. Nos juntamos en una biblioteca cerca de la casa de Vitali e Irina.

Después de platicar de las necesidades y procedimientos de la oficina de la Fundación, nos enfocamos en las noticias de los lectores. Vitali reportó que había colgado anuncios de las reuniones en la biblioteca, anunciando discursos sobre *El libro de Urantia*. La asistencia ha estado irregular y poca. El ha dado tareas de lectura para discutir en la próxima reunión, pero los participantes no querían platicar mucho. Él creía que la gente no estaba acostumbrada a decir abiertamente sus sentimientos a causa del control comunista durante tantos años. Una reunión había sido anunciada por el viernes, afirmando que estaría asistiendo una representante americana. Me avisó que no esperara demasiada reacción, pero que sí asistiría alguna gente.

El jueves el mundo magnífico de la ciudad rusa de San Pedro se me abrió. Vimos las obras maestras arquitecturales del emperador Pedro el Grande, y asistimos a una realización del gran ballet *Lago del Cisne*.

A pesar de lo grandioso de los palacios y puentes antiguos, durante los años de la ocupación por Alemania y bajo el reino comunista, la ciudad ha tenido muy pocas reparaciones a sus edificios y calles anchas.

Había un contraste agudo entre las eras, y me quedé pasmado ver las mujeres jóvenes vestidas muy de moda y con zapatos de talones caminando por las aceras adoquines. Mientras observaba a la gente, me fijé a muchas personas maduras vestidas en el estilo viejo de campesino. Mirando a las caras serias y sin sonrisas, vi a una gente orgullosa, fuerte, valiente, que había sobrevivido los inviernos largos y fríos, los altibajos de la economía, y muchos años de la supresión de la libertad individual.

El viernes, la biblioteca proveyó un cuarto, estilo de teatro, con unas 50 sillas fijadas, de terciopelo rojo divididas por un pasillo. Al entrar nos dieron los bienvenidos unos 15 personas que estaban esperando con caras sonrientes. Mientras que nos sentaron en la mesa cabecera, entraban más y más personas hasta casi llenar el salón.

Muchas de las caras fueron desconocidos por Vitali. Evidentemente la palabra había circulado de la reunión como resultado del anuncio en la biblioteca. Para abrir su discurso, Vitali anunció la formación del negocio de libros y el papel que tomaba como representante de la Fundación. Cuando dijo de la primera llegada de los libros, unos aplausos se erupcionaron. Luego él nos presentó a mí y a Andrey.

Vine sin escritura preparada, pero traje los saludos por parte de los fiduciarios de la Fundación, la directora ejecutiva y su personal; el Consejo de los presidentes y vicepresidentes; el Comité Coordinador. Más aplausos.

Al abrir la palabra para preguntas, la primera trató de los fiduciarios, sus nombres, sus profesiones, cómo funciona el sistema, sus responsabilidades. Expliqué que su deber primario es imprimir el libro, mantenerlo inviolado y proveer por un grupo para diseminar las enseñanzas, lo cual llegó a una explicación de la AIU. Expliqué que la organización es sencillamente un andamio, una organización orientada a la tarea, que se junta para el propósito de hacer algo —estudiar y practicar las enseñanzas de *El libro de Urantia* y dar al mundo el mensaje de que Dios vive en el corazón y en la mente y que nos dará dirección en la vida. Somos un grupo de religionistas que creen en la religión de Jesús, no acerca de Jesús. En aquel momento una mujer hermosa que estaba sentada en la primera fila de asientos se paró y nos dijo: «Creemos todas las cosas que usted ha dicho. Hemos estado practicando estas cosas por nueve años. ¡Ya estamos listos para juntarnos con la AIU ahora!» Luego 14 personas se pararon simultáneamente, sonriendo y meneando las cabezas en acuerdo.

Irina (nombre común en Rusia) dijo que haya estado fuera de la ciudad en 1997 cuando fue introducida la

traducción rusa. Sin embargo, ella ya había recibido una copia en inglés en 1990. Con la ayuda de un traductor, leyó el libro entero y empezó a dar discursos urantiales en muchas de las ciudades.

Ella, con el grupo que le había acompañado, invitaron a nosotros tres a una reunión especial en su casa el día siguiente, en donde conoceríamos el resto del grupo. Después de más preguntas y respuestas, acordamos en juntar en la tarde siguiente, lo cual no se encontraba dentro de nuestros planes, pero tomó prioridad sobre toda otra cosa.

¡La reunión del sábado por la tarde fue para recordar para siempre! Nos juntamos en el apartamento de Irina, típico de Rusia, del tercer piso. Veinte personas habían preparado un banquete deliciosa de vegetales, primariamente producto de sus propios jardines.

Antes de comer, todos sentados alrededor de la sala empezaron a contar su búsqueda individuo por la verdad. Asistiendo estaban hombres y mujeres quienes eran maestros, ingenieros, contadores y jubilados. Aunque les habían enseñado el comunismo, muchos habían sabido, muy profundamente, que existía algo más —algunas sabían que era la llamada de Dios. Sus búsquedas terminaron cuando asistieron a los discursos de Irina.

A veces se juntan diariamente. Después de acabar un firme entendimiento de las enseñanzas, su meta del segundo nivel es cada uno formar un grupo similar a lo de Irina. Una y otra vez han expresado sus agradecimientos a la Fundación y a los traductores por darles *El libro de Urantia* en su idioma nativo.

Por medio de estos cuentos reveladores del alma, me

recordó de esta cita:

*La religión es tan vital que persiste en ausencia de la erudición. Vive a pesar de su contaminación con cosmologías erróneas y filosofías falsas; sobrevive aun a la confusión de la metafísica. A través de todas las vicisitudes históricas de la religión y en ellas siempre persiste aquello que es indispensable para el progreso y la supervivencia humanos: la conciencia ética y moral [1107:8].*

En una demostración de cómo se ponen en contacto con los Ajustadores del Pensamiento, nos paramos en un círculo, tomados de la mano, hombro a hombro, con Irina orando la más hermosa oración que nunca he oído. El sentimiento en aquel salón fue más allá de la descripción.

En platicar con Irina, aprendí que ella es licenciada como maestría de la filosofía y la psicología, es economista, dramaturga y productora. Aparte de su trabajo, ella presenta discursos urantiales a grupos en muchas ciudades. Además de los muchos lectores esparcidos en los áreas periferales, hay grupos grandes en varias ciudades: San Peterburgo, 32; Kiev, 56; Kharkov, 100+; Chernovtsi, 50; Dnepropetrovsk, 80; Odessa, 100+; Voronezh, 50; Zhitomir, 40; Moscú, 30; y la ciudad natal de Andrey, Petrosavodsk, 5.

Les prometí que tendrían una AIU en mayo de 2000.

Al partir, dije al grupo: «Lenin trataba de conquistar al mundo sin Dios. La gente de Rusia conquistará el mundo por Dios con amor.»

## Reflexiones sobre la IC99 en Vancouver

Extractos de reportajes elaborados por SIOUX HARVEY, CATHY JONES y JAMES WOODWARD

La conferencia IC99 fue una experiencia maravillosa. Esta conferencia internacional (IC, por su sigla en inglés) se lleva a cabo cada tres años y se desarrolla dentro de una atmósfera festiva. En el interludio entre las IC's, la Hermandad cuenta con una sesión de estudio de verano enfocada hacia un tópico particular del libro. Estas sesiones de estudio usualmente son menos concurridas. Nuestras conferencias de la AIU son mucho más enfocadas hacia el libro. Estas tres conferencias trienales encajan perfectamente entre sí ya que las tres tienen un enfoque diferente.

### Cónclave de la Hermandad

El 7 de agosto, el día anterior a la conferencia, alrededor de 20 miembros de las asociaciones AIU participaron en el cónclave de las sociedades de la Hermandad que fue iniciado por la Primera Sociedad de Chicago. Éste fue un evento significativo dado que una

reunión similar no se llevaba a cabo desde los 1980's, y la invitación a asistir fue cálidamente recibida por la AIU.

El evento fue posible gracias a la labor de Barbara Newsome de la Hermandad y de Cathy Jones de la AIU. El tema principal de la reunión fue encontrar caminos de trabajo mancomunado dentro de nuestras comunidades individuales. Y este objetivo lo convirtió en un acontecimiento resonante. Se dieron muchos reportes anunciando proyectos y eventos mancomunados.

Nosotros concurrimos a la reunión en un espíritu de hermandad y amor, y terminó exactamente de esta manera. No hubo intento alguno por resolver diferencias organizacionales. La AIU fue muy clara en el sentido de asegurar que sus principios y objetivos son y seguirán siendo perseguir proyectos meritorios enfocados a diseminar las enseñanzas de *El libro de*

*Urantia*, tal como le fue encomendado en el artículo 3.4 de la *Declaración de Fideicomiso*.

El cónclave realmente inició un proceso más que buscar un fin en sí mismo. El comentario más frecuentemente escuchado fue el de que los asistentes se sentían más “estimulados” por la reunión. Muchos hablaron de sanación y de sentirse nuevamente motivados. Reinó un sentimiento de plenitud y bienestar que prevaleció durante la reunión así como durante los cinco días de la conferencia.

### Los cinco días de la conferencia

Encontrarse con varios cientos de lectores en cualquier circunstancia es especial. La conferencia de Vancouver reunió cerca de 905 lectores, entre ellos 79 niños, 40 adolescentes y 786 adultos.

Nuestro deseo de compartir en el amor de nuestro Padre y de buscar ser guiados espiritualmente fue el punto central de la conferencia. Cada mañana nos sentábamos y orábamos juntos en el magnífico Centro Chan.

El programa fue diverso, como cada uno esperaría—incluyendo The Teaching Mission [es decir, los canalizadores], OVNIS y estudios históricos sobre el libro, así como sesiones de parábolas y meditación, círculos de oración y suficiente adoración y crecimiento espiritual para mantener a un buscador feliz. Verdaderamente, una tremenda variedad de educadoras y enriquecedoras charlas estuvieron disponibles e hicieron difícil escoger y decidir cuáles atender.

Los conferencistas plenarios incluyeron a Gard Jameson, Paul Snider, David Kantor, Janet Farrington-Graham y Paula Thompson. El entretenimiento estuvo a cargo del Coro *Urantia*, el Coro Vancouver, Pato Banton, Buffy St. Marie, the Striders, Tom Choquette, Francyl Gawryn, y los *Urantia Kids* (de 4 a 17 años) que cantaron “One World Is Enough” (Un mundo es suficiente) la última mañana con Pato Banton. Hubo también una buena cantidad de música hecha en casa y canciones improvisadas, incluyendo un dueto de “You Are My Miracle”, (Tú eres mi milagro) protagonizada por los talentosos cantantes Richard Keeler y Kathleen Swadling, acompañados por Bob Solone. Quedamos todos complacidos, orgullosos y agradecidos de tener tal cantidad de talento dentro de nuestras filas.

Fue realmente hermoso tener tantos niños y adultos jóvenes corriendo alrededor del lugar, disfrutando sus vacaciones, participando en las actividades, pero sobre todo ignorando a los “viejos” casi todo el tiempo. Los programas y actividades diseñados para los niños fueron sensacionales, y a veces se tuvo la sensación de que ellos tenían su propia mini-conferencia. Nuestro aplauso para Sara Blackstock y todos sus colaboradores.

La charla de los fiduciarios el lunes fue muy bien recibida y muchos entre la audiencia comentaron su satisfacción por lo que escucharon. La charla de Richard Keeler conmovió e hizo aflorar de manera muy especial un sentimiento de esperanza entre los oyentes.

En la reunión del Consejo General el viernes, la Hermandad dio a conocer una resolución en la cual apoya la alianza con la AIU sugerida por el Comité de la Iniciativa del Milenio.

Uno de nuestros mayores desafíos es el de continuar en la construcción de relaciones interpersonales entre los miembros de las dos organizaciones. Nada nos da más el potencial de resolver nuestras diferencias como el hecho de llegar a conocer al otro, y es allí donde el amor puede crecer. Hemos tenido nuestros roces y conflictos que nos han llevado a una mutua desconfianza. Estamos resanando las heridas y ahora sentimos que queremos hacer las cosas mejor y mancomunadamente.

Al final, todos somos una familia maravillosa de creyentes. La fuerza de las dos organizaciones reside en la profundidad de personalidades dedicadas, talentosas y evolucionadas pertenecientes a los dos grupos. Ser miembro es una pequeña parte de lo que somos, a pesar de que, durante los últimos diez años, esta circunstancia ha contribuido hacia la tristeza que hemos estado experimentando y que no ha sido algo pequeño. Pero las mentes y los corazones están cambiando a pesar de que la controversia acaparó los titulares. Es como esta analogía—la gente está tratando de trabajar en su vida lo mejor que pueden. Y así lo hacen todos sus vecinos, pero cuando la prensa anuncia que un crimen execrable ha sido cometido, cuestionan su sentido de comunidad y civilidad.

El sensacionalismo del pasado no parece caer bien en la mayoría de nuestros lectores por estos días y rezamos por que el liderazgo esté convergiendo hacia el perdón y la dedicación en el trabajo futuro dentro de un espíritu colectivo. No tenemos otra alternativa.

## LA IV<sup>a</sup> PARTE IMPRESA ILEGALMENTE

22 de julio de 1999

Estamos muy tristes por la noticia de que uno de nuestros hermanos y compañeros de lectura, Harry McMullan III, ha escogido imprimir la Cuarta Parte de *El libro de Urantia*.

Estimamos que la publicación de la Cuarta Parte por McMullan, separada de la I<sup>a</sup>, II<sup>a</sup> y III<sup>a</sup> parte, es contraproducente por las siguientes razones:

1. Es ilegal.
2. No preserva el texto inviolado en su totalidad.
3. Los autores del Libro nos han entregado una imagen cuidadosamente ilustrada del cosmos, su origen, su historia y su destino en relación con la vida y las enseñanzas de Jesús, nuestro Hijo Creador, tal como está cuidadosamente descrito en las partes I, II, III y IV del Libro.
4. Alienta a otras personas a dividir el Libro, a violar la ley y el derecho de autor (Copyright).
5. Presenta las enseñanzas de Urantia en tanto que culto cristiano, especialmente con Cristo crucificado en la tapa, más que como la quinta revelación trascendental en nuestro planeta para el mundo entero. La Fundación trabaja de una

manera diligente para evitar que *El libro de Urantia* sea presentado como otra «religión del hombre blanco», ejemplos de esto son las últimas traducciones al coreano y al árabe, y el reciente viaje de los fideicomisarios al Senegal musulmán.

6. Es una afrenta a las iniciativas unitarias.

La Fundación Urantia está actualmente considerando su posición jurídica y sus acciones referente a este asunto. La Fundación ruega que alentéis a la gente boicotear la presentación ilegal, no autorizada y parcial de la quinta revelación trascendental.

### La Fundación Urantia

## El futuro de nuestro planeta como una realidad «conocida» y «desconocida»

PEEP SÖBER  
Tallinn, Estonia

Conferencia de los lectores de *El libro de Urantia* sostenida en Karepa, Estonia, el 12 de agosto de 1998

### Parte II. El futuro de nuestro planeta: Las predicciones científicas y proféticas

**E**L hombre moderno tiende a poner su confianza en la ciencia; permítannos entonces, dar una mirada a algunas de las aserciones científicas.

Un estudio reciente de las Naciones Unidas muestra que la población del mundo será de 7,4 mil millones para el año 2050 y de 10,8 mil millones en el 2150. Ello, en el presente, es una visión bastante optimista, se basa en la presunción de que cada mujer sólo dará a luz a dos niños. La visión deviene en algo ilusorio, dado que el ratio de nacimientos continuará siendo lo que ha sido en el período 1990–1995. De acuerdo a este último escenario, para el 2150 el planeta estará poblado por 269 mil millones de habitantes —¡alrededor de 20 veces más que lo pronosticado por el estudio de las N.U.! Pueden imaginarse a los Estados Unidos con una población de 12 mil millones de habitantes o a nuestra pequeña Estonia con 75 millones. Otro aspecto del 2150, los países desarrollados solamente alojarán al 10% de la población mundial, en vez del actual 19%. Ello no requiere de mucho poder de predicción para manifestar que el mundo estará siendo testigo de una tremenda crisis entre los años 2030 y 2050. Simplemente, nuestro planeta no podrá soportar a una población tan masiva como ésa. Nuestros recursos energéticos y naturales estarán completamente pauperizados. La crisis ecológica de hoy más parecerá un juego de niños comparada con estos problemas mucho más serios.

¿Hay una solución para este problema? Me parece, que prácticamente nada se ha hecho al respecto. El consumo y el comercio se han transformado en la nueva religión. Desde el punto de vista de esta «religión» sólo el placer presente es real; el futuro

solamente se evalúa en términos de cómo producir y de cómo hacer que la gente consuma estos objetos materiales cada vez en mayores cantidades.

Los líderes de nuestros gobiernos no se atreven a darnos las malas nuevas. Ellos las conocen, pero no las difundirán durante el próximo siglo hasta que nuestros recursos tradicionales de gas y petróleo estén probablemente agotados, aún en las condiciones de las más optimistas concurrencias del crecimiento poblacional.

No es mi propósito atemorizarlos, o iniciar una campaña para «mejorar al mundo». Yo sola y meramente les estoy informando de la precaria situación que estamos enfrentando. Situación que nos hace pensar que todos los ángeles del futuro, los Melquisedecs, Cristo Miguel y otros tengan una solución a esta crítica situación. Yo, personalmente me siento muy pesimista acerca de las capacidades de la humanidad, como para controlar y resolver esta situación por cuenta propia. ¿Qué nos depara *El libro de Urantia*?

*Desde la perspectiva mundial, la sobrepoblación no ha sido nunca un problema grave en el pasado, pero si disminuyen las guerras y la ciencia va controlando en creciente escala las enfermedades humanas, puede llegar a ser un grave problema en un futuro próximo. [mi énfasis] En tal momento se someterá a prueba la sabiduría de los mandatarios del mundo. ¿Tendrán los dirigentes de Urantia la perspicacia y la valentía para fomentar la multiplicación del ser humano medio y estable en vez de los extremos de los supernormales y los grupos cada vez mayores de subnormales? [770:8]*

*A veces os espantan las destrucciones de la guerra, pero debéis reconocer la necesidad de producir grandes números de mortales para permitir amplia oportunidad al desarrollo social y moral; mediante dicha fertilidad planetaria muy pronto se presenta un grave problema de sobrepoblación. La mayor parte de los mundos habitados son pequeños. Urantia es de tamaño medio, tal vez ligeramente menor. La estabilización óptima de la población nacional mejora la cultura y previene la guerra. Y la nación que sabe cuándo detener su crecimiento es sabia [908:1].*

Es natural que la gente se forje un mejor estándar de vida. Pero un estándar más alto no puede ser el solo objetivo de nuestra vida.

*Al principio la vida fue una lucha por subsistir; ahora, por un nivel de vida; en el futuro será por calidad de pensamiento, el próximo objetivo terrestre de la existencia humana [910:1].*

*Las invenciones mecánicas y la diseminación del conocimiento están modificando la civilización; son imperativos ciertos cambios sociales y adaptaciones económicas si se ha de evitar el desastre cultural. Este nuevo orden social que se aproxima no se establecerá complacientemente hasta por un milenio. La raza humana debe reconciliarse con un proceso de cambios, adaptaciones y readaptaciones. La humanidad está en marcha hacia un nuevo destino planetario no revelado [1086:4].*

Hay otro serio peligro amenazando nuestra civilización, y éste puede venir del espacio. Los astrónomos con su teoría de la probabilidad fueron incapaces de predecir con la suficiente anticipación de que podría haber un cometa cayendo sobre Júpiter en 1994. Desde entonces, los astrónomos han estado prestando mucha más seria atención a los peligros que representan los asteroides y cometas aún no descubiertos. Sabemos sobre el asteroide 1997XF 11 que regularmente raspa tangencialmente la órbita de la Tierra. Para el 2028 este asteroide podría aproximarse tanto a la Tierra que dejaría solamente un margen tan estrecho como de 48.000 kms. Ésta es la lectura de los cálculos más recientes. El diámetro de este cuerpo es «sólo» 1,5 kms.

Los asteroides representan un peligro. Tenemos que recordar que estos cuerpos menores, con un diámetro promedio de un kilómetro, generalmente, pueden ser descubiertos con una sólo anticipación de 25 a 50 días previa a su pase por nuestro planeta. Los asteroides más grandes pueden ser detectados con mayor anticipación, pero si se estrellaran contra la superficie de la Tierra, el cataclismo sería de proporciones impredecibles.

Hemos sabido que el Congreso de los Estados Unidos ha designado grupos especiales de investigación para analizar este peligro, y que el Senado ha asignado una cuenta de un mil millón de dólares para el proyecto. Así también hay grupos similares en Rusia.

La última y más peligrosa situación de este tipo se dio el 20 de mayo de 1993, cuando un asteroide con un diámetro entre 5 y 10 kms pasó muy cerca de nuestro planeta a sólo una distancia de 150.000 kms. En astronomía, 150.000 kms es una distancia muy pequeña. Sin embargo, los astrónomos, no detectaron al intruso

si no hasta un día después, el 21 de mayo.

Durante los últimos cinco años, los astrónomos han descubierto veinte nuevos cometas denominados Centauros, que aún no han pasado por el sol. Sus órbitas son irregulares, y el rango de sus diámetros oscila entre los 100 y los 300 kms. Los astrónomos ven como una posibilidad que alguno de estos cometas podría, en el curso de algunos pocos siglos, caer en el sol o en cualquiera de los planetas de nuestro sistema solar. Se espera que en los próximos años los astrónomos descubran cometas similares.

Los creyentes religiosos podrían afirmar que ellos confían en la protección de nuestro Padre amoroso. Nosotros los lectores de *El libro de Urantia* podríamos creer que la vida eterna es nuestro seguro espiritual. Pero ¿tiene esa seguridad alguna presencia en nuestra vida material sobre este planeta?

*La mente mortal puede pensar inmediatamente en mil y una cosas—catástrofes físicas, accidentes espantosos, desastres horribles, enfermedades dolorosas y calamidades mundiales— y preguntarse si tales visitaciones están correlacionadas con las maniobras desconocidas de este probable funcionamiento del Ser Supremo. Francamente, no lo sabemos; no estamos realmente seguros. Pero sí observamos que, según pasa el tiempo, todas estas situaciones difíciles y más o menos misteriosas resultan si e m pre en el bienestar y progreso de los universos. Puede ser que la función del Supremo y el supercontrol de la Trinidad entrelazan todas las circunstancias de la existencia y las inexplicables vicisitudes de la vida en un modelo significativo de alto valor [115:7].*

Los lectores de *El libro de Urantia* no tienen razón para creer que la vida sobre la Tierra está llegando a un fin en una forma de cataclismo. En la otra mano, nuestro progreso en Urantia nunca ha sido lineal. Hemos sido testigos de muchas crisis y cambios súbitos. Como dijera antes, el súbito descubrimiento de un asteroide que podría caer sobre la Tierra en un término de 25 a 50 días luego de su descubrimiento. Sabemos que una catástrofe más extensa ocurrió en 1908 en Siberia, cerca de Tunguska. Los astrónomos de aquellos tiempos fueron incapaces de predecirlo.

Hay razones por las cuales deberíamos mantenernos con un ojo en el sol. Durante este siglo los astrónomos asombrosamente han observado una cierta correlación entre la actividad magnética del sol y los disturbios políticos en la Tierra. Desde este punto de vista, los próximos tres años (1999, 2000 y 2001) políticamente podrían ser muy caldeados. En el curso de estos tres años estará yendo a la culminación de su ciclo de 11 años de actividad magnética.

Este no es el lugar adecuado para conversar sobre política. Sólo puedo mencionar que durante este siglo el ejército de los Estados Unidos ha intervenido once veces en los asuntos de otros países, y cada vez ha ocurrido durante la cúspide o culminación del ciclo de actividad magnética del sol.

Pero, démosles una mirada a los profetas. Escudriñemos a aquellos profetas cuyas profecías no se

han cumplido. De esta manera podríamos encontrar a los pocos verdaderos profetas. Uno de ellos es, en mi opinión, el famoso Nostradamus. Él, por sí mismo afirma que ha recibido las profecías de un ser divino. Pero, nosotros deberíamos guardarnos de aceptar cualquier interpretación de sus profecías; en su lugar deberíamos leer los textos originales. Desde que estamos asistiendo a esta conferencia como lectores de *El libro de Urantia* y no como lectores de Nostradamus, trataré sólo de unos pocos aspectos. Muchos de ustedes estarán, probablemente, familiarizados con sus más famosas predicciones (Quatrain X 72).

«El año 1999, en el mes séptimo, del cielo vendrá un gran Rey del Terror: que traerá de regreso a la vida al Gran Rey de los Mongoles. Antes y después que Marte reine por la buena suerte.»

Dado que esta traducción por sí misma es una interpretación, aquellos quienes estén más interesados deberían leer con atención el texto original en francés. Algunos intérpretes suponen que el «séptimo mes» puede querer decir septiembre, septiembre fue el séptimo mes del calendario romano, 'sept' quiere decir 'siete' en francés. Ello muy bien podría tomarse como que nada extraordinario suceda en esa fecha. Si ello no sucediera, sería el primer caso de un error indiscutible de Nostradamus.

Algunos de los intérpretes de Nostradamus consideran como el «Rey del Terror» a un peligroso cometa asteroide. «... habrán caído desde el cielo con una gran abundancia de fuego, y por muchas piedras ardientes que no dejarán nada sin consumir. Y esto ocurrirá poco antes de la conflagración final.»

Es bueno saber que Nostradamus proclamó el fin de su profecía en el año 3797.

Quatrain II 41 también puede ser interesante para nosotros. «La gran estrella arderá por siete días, la nube causará que dos soles aparezcan. El gran mastín aullará toda la noche cuando el gran pontífice cambiara de país.» En mi opinión, «el gran pontífice» puede referirse a Cristo Miguel, quien está trabajando por algunos cambios en Urantia.

Hoy es obvio, que el punto de inicio para el cálculo de nuestro tiempo (A.D.) es erróneo. Pero tal vez, podríamos iniciar nuestra cuenta del milenio, no desde el nacimiento de Jesús, pero sí desde su bautismo (o desde el otorgamiento del Espíritu de la Verdad). Si lo hiciéramos así, el segundo milenio sería una cosa del pasado en A.D. 2026 o respectivamente en el 2030. Esto es extremadamente importante si leemos en *El libro de Urantia* el siguiente párrafo:

*De vez en cuando, por decisión de las autoridades planetarias o de los gobernantes del sistema, se conducen resurrecciones especiales de los sobrevivientes durmientes. Estas resurrecciones ocurren por lo menos cada milenio de tiempo planetario, cuando no todos pero «muchos de los que duermen en el polvo de la tierra se despertarán». Estas resurrecciones especiales dan ocasión para movilizar grupos especiales de seres ascendentes para el servicio*

*específico en el plan del universo local para la ascensión mortal. Existen tanto razones prácticas como asociaciones sentimentales relacionadas con estas resurrecciones especiales [568:5].*

Podríamos detectar referencias a algún tipo de evento cósmico «en el final de los tiempos» así como en las escrituras de los profetas Daniel y Ezequiel, y en el Apocalipsis.

Jesús fue resucitado en el inicio del tercer día después de su muerte. Entonces no es imposible que sus seguidores sean también resurreccionados al comienzo del tercer (Paraíso) día (tercer milenio) luego de tal evento.

En las instrucciones brindadas por los reveladores superhumanos a la comisión de contacto leemos: «No es pertinente [*El libro de Urantia*] a los episodios espectaculares de la revolución transcendental.» Es claro que no hemos sido invocados a iniciar una «revolución transcendental». Pero, entonces, ¿qué quiere decir ello? Lo único que sabemos es que el libro tiene «una misión mundial».

También sabemos que sólo hay un camino de acelerar el progreso humano, y que éste es «presión desde arriba». Es bastante claro que la raza humana como un todo, ha manifestado muy poca responsabilidad a la fuerza centrípeta del amor; y por lo tanto la fuerza centrífuga del temor es marcadamente más fuerte.

El temor nos ha protegido de la fuerza nuclear. El temor por la antigua Unión Soviética logró la unión de los países occidentales. ¿Podría suceder que un peligro venido de los cielos haga que la gente de la tierra sea más amigable hacia los demás? ¿Seríamos también más amistosos hacia nuestros hermanos cósmicos si estuvieran viniendo hacia nuestro rescate en el momento del peligro?

Yo no creo en accidentes. Lo que sucede depende del deseo humano y de la voluntad divina. ¿Cómo es que la gente de Urantia despertará de este secularismo materialístico y del fanatismo religioso? La necesidad por un cambio nos está presionando.

Eventualmente la terapia de shock es utilizada como un tratamiento médico. ¿Necesitará el mundo, como un todo, una terapia de shock cósmica para sanarse?

Hablar de catástrofes potenciales no es popular. Pero, avanzar en la creencia de una progresión lineal no va a ayudarnos si nos encontráramos a nosotros mismos en una crisis verdadera. Un entendimiento más profundo de el todo el proceso podría ser de mayor utilidad.

Los lectores de *El libro de Urantia* podrían encontrar fascinante saber que en el siglo XI el profeta irlandés, San Malaquíás O'Morgair, estuvo en posesión de la lista de todos los Papas futuros. De acuerdo a su lista, solamente habrá dos Papas más. Dijo él que, después de ellos, recaerá el Día del Juicio. Probablemente se refería a ello como una nueva adjudicación dispensacional.

*El libro de Urantia dice: no ha habido jamás una misión de magistrado en vuestro mundo ...[567:6].* Esta anomalía, tal

vez debida a Caligastia cuando se unía a la rebelión de Lucifer, y por defecto a Adán y Eva. La misericordia divina está condicionada por la rectitud divina. ¿Quiere esto decir que la gente será juzgada por su rectitud o por su falta de rectitud?, así como estos que son salvados y aquellos quienes no lo son? Ésta es una interrogante crucial.

### Parte III: La ley del siete

*Cuanto más verdad conozcas más serás verdad, más entenderás del pasado y más comprenderás del futuro [1297:3].*

Para nosotros es posible conocer las leyes de la evolución humana –lo que fue, lo que es y lo que será. ¿Tenemos las herramientas adecuadas para ello? Nuestras palabras y conceptos deberían ser abstractos,

universales y lo suficientemente comprensivos.

Es difícil encontrar algún símbolo más universal e inclusivo que los números. Un número puede simbolizar un momento, un hombre y aún un Dios. La gente de casi todas las culturas ha contemplado la significancia de los números. El anciano filósofo y matemático griego Pitágoras concluyó al mundo como un todo basándose en los números. En nuestra lectura de *El libro de Urantia* podemos observar que esta noción es parcialmente cierta. ¿Por qué el número de los superuniversos es siete, y no cuatro o trece? La respuesta es porque la Deidad se ha dividido por sí misma en tres personas, y todas las posibles combinaciones de tres recaen en el número siete. Los siete Espíritus Maestros fueron creados de una manera similar. Los patrones de la evolución, entonces, parecieran ser los que siguen:

I	II	III	IV
1	Dios Padre	Pensamiento	Tesis
2	Dios Hijo	Verbo	Antítesis
3	Dios Espíritu	Acción	Síntesis
4	Padre e Hijo	Pensamiento + Verbo	Inspiración
5	Padre y Espíritu	Pensamiento + Acción	Expresión
6	Hijo y Espíritu	Verbo + Acción	Acción
7	Padre, Hijo y Espíritu	Pensamiento + Verbo + Acción	Asimilación

Las primeras tres columnas pueden encontrarse en *El libro de Urantia*, la cuarta muestra siete etapas de evolución, el camino en que ellas son a veces descritas. Como estos conceptos de la cuarta columna son fáciles de entender, los estaré empleando extensivamente. Porque su origen está en las tres Deidades, es posible que estas siete etapas sean universales para todo proceso evolutivo. Podríamos discernir un código cósmico, uno que tal vez nos ayude a entender el

proceso evolucionario como un todo –su pasado, su presente y su futuro. Una vez que hayamos determinado la etapa actual de cualquier sujeto, generalmente podremos comprender el proceso de su evolución total.

Para empezar, démosles una mirada a las etapas de la vida humana.

1	1—7	Tesis	
2	8—14	Antítesis	
3	<b>15—21</b>	<b>Síntesis</b>	<b>Juventud</b>
4	22—36	Inspiración	
5	37—50	Expresión	
6	<b>51—64</b>	<b>Acción</b>	<b>Madurez</b>
7	<b>65—79</b>	<b>Asimilación</b>	<b>Viejez</b>

Yo tengo la impresión de que muchos de nosotros encontramos *El libro de Urantia* cuando estuvimos entre nuestros 22 a 36 años –en una etapa de inspiración, éramos buscadores de la verdad. Entonces le dimos expresión a la verdad, esto es, la pusimos en acción; y se

transformó en parte de nuestra vida. La duración de estos períodos varía de persona a persona –el esquema anterior es sólo un ejemplo.

A continuación veamos la cristiandad.

1	Tesis	Vida y enseñanzas de Jesús
2	Antítesis	La traición de Judas, la negación de Pedro, la crucifixión de Jesús, la confusión de los Apóstoles
3	Síntesis	La resurrección de Jesús y sus apariciones moronciales
4	Inspiración	El otorgamiento del Espíritu de la Verdad, inicio del movimiento evangélico
5	Expresión	La Biblia como la base de la religión
6	Acción	La iglesia cristiana como la institución eje



## 7 Asimilación Conclusión del Cristianismo (¿Dispensación de la adjudicación?)

Pero permítannos fijarnos en las revelaciones transcendentales:

1	Las enseñanzas de Dalamatia	Tesis
2	Las enseñanzas de Edén	Antítesis
3	Las enseñanzas de Melquisedec	Síntesis
4	Las enseñanzas de Jesús	Inspiración
5	Las enseñanzas de <i>El libro de Urantia</i>	Expresión
6	?	Acción
7	?	Asimilación

No hay duda que las enseñanzas de Dalamatia sobre la Primera Fuente y Centro constituyen la tesis. La antítesis se presenta clara si la vemos como un principio complementario. Sabemos que el Padre otorgó todas las cualidades posibles a su Hijo. La misión de Adán y Eva consistió de oposición sólo por la rebelión. De otra manera, su misión hubiera sido complementaria a las enseñanzas de Dalmatia. *El libro de Urantia* instruye que Adanes y Evas han sido también enviados a otros planetas. En esta etapa de oposición, es fácil cometer errores. (También el matrimonio, podría pertenecer a esta etapa. Hombre + mujer –parece ser una dura prueba.)

Melquisedec sintetizó la verdad y la fe. Las enseñanzas de Jesús, como una inspiración, no necesitan ningún comentario. *El libro de Urantia* es una expresión que calza muy bien en este escenario. El libro brinda una nueva expresión, entre otras, a las enseñanzas de Jesús. Si Jesús había escrito sus enseñanzas en un libro, él hubiera estado fuera del contexto con respecto a la etapa de la inspiración, y todo el proceso evolutivo en su conjunto hubiera

sufrido.

Si intercalamos la cuarta revelación transcendental con la quinta, entendemos por qué los religionistas de la cuarta etapa encuentran difícil de entender a los de la quinta etapa. Los religionistas de la quinta etapa generalmente no experimentan las mismas dificultades. Porque el número cinco simboliza al Padre y al Espíritu, esta etapa es predominantemente mental. Necesitamos enfocarnos a continuación en el Pensamiento y la Acción.

Porque el patrón hepta caracteriza a los siete superuniversos, nos da alguna idea de la naturaleza de los otros superuniversos. Porque nuestro Orvontón está caracterizado por el Padre, el Hijo y el Espíritu, es natural su asimilación, y Orvontón se transformará en una asimilación de las realizaciones y experiencias de los otros seis superuniversos. Esto es por qué requiere mucho más tiempo completar Orvontón.

En conclusión, escrutinamos el movimiento de *Urantia* desde este punto de vista. ¿Dónde estamos ahora?

1	Tesis	El proceso de la realización de la revelación: la comisión de contacto, el forum, la Fundación <i>Urantia</i> (1950), La Hermandad <i>Urantia</i> (1955), <i>The Urantia Book</i> (1955)
2	Antítesis	La Fellowship (1989), la AIU (1993), la batalla sobre el copyright
3	Síntesis	Comienzo de los esfuerzos cooperativos entre la Fundación y la Fellowship (1997)
4	Inspiración	?
5	Expresión	?
6	Acción	?
7	Asimilación	?

Tal vez podríamos ver que la etapa más peligrosa está ahora detrás de nosotros. El movimiento de *Urantia* todavía es relativamente joven, y potencialmente hay mucho por realizar en las próximas etapas.

La ley del siete podría transformarse en muy útil en nuestra búsqueda por ahondar en el presente. Lo que nos es más útil es que su aproximación no da la oportunidad de poder observar el proceso en su integridad. El forma simbólica de pensar puede parecer algo extraña al hombre de ciencia, sin embargo, es el único camino para describir al mundo.

**En conclusión:** Todos tenemos una tendencia a sobre enfatizar nuestros conceptos actuales, y haciéndolo limitamos nuestro potencial de desarrollo. Esto es natural: necesitamos certidumbre. Tendemos a pensar que mañana será como hoy y que el día después de mañana seguirá siendo similar. Esta aproximación tiene la apariencia de ser realista. Uno de los objetivos de mi discurso fue mecer la barca y privarlos de una parte de esa certidumbre y mostrar que el progreso y la evolución humanas suceden en una gran variedad de formas. Afortunadamente esto no ha despertado en ustedes sensaciones temerosas respecto de nuestro futuro. Ésta puede haber sido una pequeña

provocación, pero sentí que era mi deber transmitirlos no sólo unas buenas nuevas.

**He descrito una serie de maneras de mirar hacia el futuro; he querido limitar al mínimo mis comentarios sobre los aspectos políticos contemporáneos. Ustedes podrían tener algo que agregar o consultar desde su punto de vista. No siento que ustedes deban o puedan aceptar todas mis aproximaciones, interpretaciones y explicaciones. Pero últimamente, la voluntad del Padre se hace realidad. Y estoy seguro que todos concordamos en esto.**

Ahora mi discurso ha llegado al fin de la primera

etapa. Es tiempo de movernos hacia la segunda –antítesis– que significa cuestionamientos, opiniones y discusiones. Observamos el mismo patrón durante esta conferencia.

### Referencias

- Cheetham, E. (1993). *The Final Prophecies of Nostradamus*. New York: Warner Books.
- Leoni, E. (1961). *Nostradamus: Life and Literature*. New York: Exposition Press.
- Mann, A. (1992). *Millennium Prophecies. Predictions for the Year 2000*. New York: Element Books.
- Veskimäe, R. (Ed.) (1997). *Universum*. Tallinn.

## ¿Contradicciones o tensiones creativas en *El libro de Urantia*?

JEFFREY WATTLES, escritor en plantilla

¿Tuvo Jesús prisa en alguna ocasión? La página 1103:2 afirma: «nunca»; sin embargo, la página 1509:1 nos dice: «sólo en algunas ocasiones». ¿Podemos discernir la verdad, la belleza y la bondad en los fenómenos del mundo material? Sí (2078:7) y no (1137:3). ¿No ha encontrado alguna vez en *El libro de Urantia* algo que parece ser una contradicción? ¿Cómo reaccionó? ¿Ofrecen los mismos autores alguna guía para ayudar a que tal experiencia cobre sentido? A veces, lo único que necesitamos para resolver el problema es hacer una simple distinción; otras veces el problema sobrepasa la capacidad de la mente humana; y aún en otras ocasiones, lo que encontramos es un estímulo para fomentar la madurez emocional y el crecimiento del alma.

Algunas tensiones parecen ser relativamente triviales. ¿Cuál es nuestro primer deber: luchar por la perfección (22:1) o adorar a Dios (303:5)? No creo que existan razones para resolver esta discrepancia. Aún la cuestión de si el Libro de Job ofrece un concepto excelente (1060:5) o pobre (1664:3) de Dios parece ser que estriba en cuales son las características que el narrador ha elegido poner de relieve. Otras tensiones son difíciles. Intentar sintetizar perspectivas e indicaciones que aparecen en el texto sobre como administrar una revelación de época es la tarea de identificación más difícil que conozco.

En general, los 196 capítulos muestran una consistencia magnífica, pero a pesar de ello existen lagunas aparentes de las cuales se pueden aprender importantes lecciones cuando reflexionamos sobre ellas. En la lógica formal, una contradicción es un desastre, ya que da pie a deducir una conclusión cualquiera. Resulta evidente que cuando se compilaron escritos elaborados por autores de todo el universo no se estaba siguiendo el «ideal» de producir un sistema formal. Algunos lectores eluden reconocer una contradicción aparente

apoyándose en el hecho de que la aparición de tensiones entre los distintos pasajes del libro son muy poco frecuentes. Presuponen que una revelación no podría contener tal contradicción, y que los autores estaban totalmente informados y de acuerdo en sus interpretaciones. Después de todo, se hacen vigorosas declaraciones reivindicando la validez perdurable de los hechos históricos y de las verdades religiosas presentadas en el libro (1109:3). Otros lectores, que insisten en que la fe no debe traicionar la integridad intelectual (1114:7), reconocen con agudeza contradicciones, aunque lo hacen a la ligera y sin percatarse de que lo que se puede afirmar en un pasaje no es, normalmente, lo mismo que se niega en otro. Por ejemplo: *los Dioses no crean el mal ni permiten el pecado y la rebelión* [613:2]; sin embargo, un comentario sobre la rebelión de Lucifer afirma: *no podemos desentrañar la sabiduría que permite tales catástrofes* [761:7]. El Paraíso tiene una localización geográfica exacta (118:5), sin embargo no está en el espacio (120:2), afirmación que comienza a tener sentido sólo cuando nos damos cuenta de que *espacio* tiene un significado marcadamente específico en este texto (120:3).

Los escritos ofrecen elementos para desarrollar una técnica filosófica que responda a los distintos tipos de contradicciones aparentes.

1. Un tipo de contradicción aparente surge porque los autores tuvieron que usar a menudo una sola palabra de nuestro limitado vocabulario para designar significados múltiples. Cuando nos percatamos de que términos tales como «Dios» (3:14-4:12), «fuerza», «energía» y «poder» (9:3-10:5) tienen diversos significados, la forma apropiada de responder es estudiar para descubrir los significados múltiples que puede adoptar un término, de manera que se puedan conocer las opciones plausibles a la hora de interpretar un pasaje en particular. Por ejemplo: la regla de oro ¿es

una norma de comportamiento que se encuentra a medio camino (1573:3)? ¿o un ideal (1950:3)? Eso depende del significado que se le dé al término «regla de oro». En este caso, podemos encontrar un pasaje conciliador —1650:2— 1651:4— que distingue claramente los niveles de significación de la regla, facilitándonos la clave para armonizar las tensiones entre otros paisajes.

La potencia de la técnica de variar los significados de las palabras, se manifiesta en el comentario sobre la manera en que Jesús hablaba del reino de los cielos. Él podía usar el mismo término en diversas ocasiones para referirse a cinco fases diferentes del reino. *Mediante este proceso de modificación gradual de la voluntad del hombre, que a su vez afecta a las decisiones humanas, Miguel y sus asociados están cambiando, de igual modo gradual pero certero, el entero curso de la evolución humana, tanto social como en otros aspectos* [1863:5].

2. Algunas contradicciones se explican mejor si las incluimos en la categoría de tensiones creativas. Muestran una estrategia deliberada para hacer que el lector reflexione, y desafían nuestra tendencia a sacar conclusiones precipitadas. Las tensiones creativas agudizan la interpretación y hacen a la mente más flexible. Los autores, cuya finalidad es hacer que el lector implique no sólo al intelecto humano, sino también al Espíritu de Verdad y al Ajustador del Pensamiento (17:2), nos inducen sutilmente a hacernos más abiertos en nuestra manera de leer y escuchar la presentación de la verdad. Si los autores adjudicaran siempre un único significado a cada palabra, nos volveríamos dogmáticos, intolerantes a toda variación lingüística, incapaces de pensar por nosotros mismos y de expresar la verdad de una forma actual y espontánea (1087:3). La flexibilidad en las expresiones ayuda a liberar al lector de la imponente autoridad de la revelación.

A veces, las dos partes de la tensión se yuxtaponen ante nosotros en el mismo pasaje. La forma más sencilla en que se nos presenta esta técnica es la forma en que se nos describe a Dios como a un espíritu universal: *Dijo el vidente de antaño: «¡He aquí, él pasa a mi lado, y yo no lo veo»* [25:2].

Conocer este amable juego de palabras nos prepara para afrontar una lección más difícil. La sección uno del capítulo 5 comienza explicando la *incapacidad de la criatura finita de llegar al Padre infinito* [62:3]. La siguiente exposición, al señalar las disposiciones tomadas para nuestro ascenso, salva cuidadosamente la diferencia entre el hecho de nuestra capacidad inicial y el anuncio clamoroso de que Dios es accesible (62:3, 63:6). En este caso, la respuesta apropiada es dejar que de nuevo la tensión atraiga nuestra atención, diferenciar los significados y meditar con la esperanza de facilitar el trabajo del Ajustador y del Espíritu de la Verdad, que son los únicos que pueden realizar una revelación.

En mi opinión, Jesús incluyó de forma deliberada

una tensión creativa en el Sermón de Ordenación. Se instruyó a los apóstoles para que «*salvaran a los hombres, no para que los juzgaran*»; e inmediatamente después se les dijo que mostraran un «*juicio justo*» para no presentar lo que es santo a los perros ni echar las perlas a los cerdos (1571:4—5). Con un pasaje como este, se pueden hacer dos cosas. Primero, la mente lógica puede hacer distinciones con el fin de disipar cualquier contradicción aparente a un nivel literal. En este caso, recordemos que juzgar almas no es incumbencia de los mortales, y que la justicia es una función que compete a un colectivo. Sin embargo, la respuesta a esta tensión no está plenamente satisfecha por la razón. Una vez que se ha hecho la distinción, para la mente resulta fácil trabajar sólo con una parte de esta enseñanza, en vez de intentar abordar el crecimiento del alma necesario para responder a ambas partes.

3. Muchas supuestas contradicciones resultan de las múltiples formas en la que se presenta la verdad y debido al hecho de que, en ocasiones, puede ser conveniente resaltar una sola faceta. Esta diversidad de la verdad ocasionó la confusión de los apóstoles (1617:4) y la división entre los seguidores posteriores de Jesús (1866:4;42:6). Por tanto, teniendo esto presente, no nos sentimos desconcertados cuando leemos: «*Del polvo eres y al polvo volverás*» se aplica a todo el género humano al pie de la letra. [769:6] Jesús no enseñaba de forma sistemática, lo hacía según se presentara la ocasión [1672:4]. ¡Reflexionen sobre lo molesto que sería tener que completar cada afirmación con su complementaria! De esa forma, Jesús le podía decir a Ganid, «*Estoy absolutamente convencido de que el universo entero es cordial conmigo*» [1470:0]; y en su discurso de despedida podía alertar a los apóstoles sobre «*la enemistad del mundo*» [1946:6]. [Puede consultarse un pasaje conciliador entre estas dos afirmaciones antagónicas en los comentarios que Jesús hace sobre el mal en su discurso formal sobre la realidad (1435:3—6), en el que la naturaleza relativa del mal se expresa en términos de la incompletitud de *la expresión espacio-temporalmente limitada de la infinitud y la eternidad*.]

4. Algunas contradicciones aparentes resultan del hecho de que los autores hablan a veces del mismo tema desde perspectivas diferentes. Ninguno de los autores es infinito; y el conocimiento finito es relativo para la experiencia del que conoce (42:2—4). Los autores de los escritos posteriores parecen haber leído y respetado los escritos previamente redactados. Incluso cuando quieren proponer un añadido, una modificación, o un cambio en el énfasis, escriben de forma que se evite la contradicción directa. Por ejemplo, comparen la discusión de la página 43:4 sobre la salud, la cordura y la felicidad, con el pasaje llamativamente similar que encontramos en 1097:7, en el cual se incluye *eficacia mental* en lugar de *cordura*, y comparen el proyecto religioso supremo (la construcción de una filosofía de la vida) en 43:3 con el proyecto evangelista de 2082:9—

2083:1, en el que la devoción exclusiva a Jesús y a sus enseñanzas tienen preferencia frente a las cuestiones de la verdad, la belleza y la bondad.

Cuando existen diferencias de opinión, la respuesta más simple es dejar que cada lector se identifique con el parecer que sea más afín a su propia opinión. A veces es mejor intentar sintetizar información de fuentes más elevadas con información procedente de fuentes más bajas, intentando emular a los Ancianos de los Días, quienes correlacionan las fuentes de información más altas y más bajas con el fin de deducir la voluntad de Dios (309:4; 310:10).

Un Mensajero Solitario nos asegura: *Un Creador infinito hizo al mundo finito —es la obra de sus Hijos divinos— y por lo tanto debe ser bueno. Es el mal uso, la distorsión y la perversión de lo finito lo que da origen al mal y al pecado.* [1222:2] Un Mensajero Poderoso nos enseña que:

*...los Creadores del hombre — sus superiores inmediatos— aunque divinos son también finitos, y que el Dios del tiempo y del espacio es una Deidad evolutiva y no absoluta... Al visualizar las esferas exquisitamente perfectas de Havona, es tanto razonable como lógico creer que fueron creadas por un Creador perfecto, infinito y absoluto. Pero esa misma razón lógica obligaría a todo ser honesto, al visualizar la confusión, las imperfecciones e injusticias de Urantia a concluir que vuestro mundo fue hecho y gestionado por Creadores que eran subabsolutos, preinfinitos y no perfectos.* [1268:1—2]

Aquí tenemos una expresión equitativa de cómo se ven las cosas desde dos perspectivas, una superior y otra inferior. En este caso, todo lo que puedo hacer es reconocer el hecho de que el equipo designado con la tarea de producir los escritos tolera las diferencias. No hay ninguna ortodoxia impuesta.

5. Las contradicciones más difíciles no son, en absoluto, una cuestión de lógica formal. Leemos, por ejemplo, sobre *las contradicciones temporales de la existencia mortal* [2087:3], y pensamos en *las discrepancias de las desigualdades temporales* [1268:1]. En el tema sobre la igualdad y la desigualdad muchos lectores toman conciencia de una contradicción que saben no estrictamente intelectual, ya que es fácil distinguir en qué sentidos somos iguales y en cuáles desiguales. La enseñanza sobre la hermandad, la igualdad espiritual, en la familia de la humanidad es el alfa y la omega de la revelación de las relaciones humanas; pero también se nos enseña a reconocer, especialmente en la Parte III, que no estamos al mismo nivel en cuanto a la capacidad para vivir de forma civilizada (63:2—3; 138:2—5; 794:9—12; 1468:3). Sería bonito si fuera suficiente con añadir esta distinción a nuestra filosofía, reconociendo tanto la verdad de la igualdad, como los hechos de la desigualdad —hoy en día, una prueba demasiado compleja para mucha gente. Pero la energía para alcanzar este logro filosófico proviene de una fuente

espiritual. Ante las desigualdades, la respuesta apropiada parece ser llenar nuestra mente con la verdad de la igualdad espiritual, al mismo tiempo que se reconocen claramente las desigualdades, de forma que el reconocimiento de la superioridad o inferioridad a la hora de vivir de forma civilizada se encuentre libre de todo vestigio de desdén, envidia y antagonismo. Más bien, nos comprometeremos en el proyecto de prestarnos ayuda mutua para lograr la igualdad máxima, esto es, nuestro destino como ascendentes finalistas (345:9; cf. 538:6; 624:6; 566:6; 516:1; 533:6; 1179:7—8).

6. Para la mente humana, las tensiones más impenetrables son las inherentes a las dificultades de comprender a Dios.

*Dios es inmutable; pero basta que vosotros no hayáis alcanzado el estado paradisiaco, no podréis siquiera comenzar a comprender cómo Dios puede pasar de la simplicidad a la complejidad, de la identidad a la variación, de la inmovilidad al movimiento, de la infinitud a la finitud, de lo divino a lo humano, y de la unidad a la dualidad y a la trinidad.* [58:7]

Tendremos que esperar para poder comprender a la Trinidad (31:8). Nunca podremos comprender la encarnación de un Hijo Creador (1317:1).

Luchamos con otras tensiones. Aunque *es literalmente cierto que Dios es todo y está en todo* [44:5], y que Dios es el *dinamismo de todo cambio* [1155:6], debemos rechazar *el error colosal del panteísmo* [1300:4]. Para evitar pensar que Dios lo hace todo, debemos distinguir entre causación primaria y causación secundaria (1298:1—7); los accidentes no están prescritos de antemano (1830:7). Sin embargo, un Consejero Divino nos enseña que Dios ha hecho *un camino para el relámpago* [47:2] y que *en el sentido más amplio de los aparentes «accidentes» del cosmos son indudablemente parte del drama finito de la aventura espacio-temporal del Infinito en su manipulación eterna de los Absolutos* [56:4].

La sabiduría aconseja estudiar todo lo que nos tiene que enseñar cada pasaje enmarcándolo en su propio contexto. Los problemas que presenta el estudio por temas no debería hacernos minusvalorar la experiencia que ofrece una lectura secuencial de los escritos.

Cuando nos llega el turno de expresar la verdad, no siempre es conveniente ofrecer una descripción estudiada, diplomática o armoniosa. Las circunstancias hacen que el orador tienda a hacer destacar una sola de las melodías que componen la compleja composición de la verdad. Tampoco podemos aferrarnos a cualquiera de nuestros pasajes favoritos sobre un tema en concreto como respuesta a todo suceso relevante que nos pueda surgir. Al dar respuesta a la situación, al aceptar nuestras limitaciones, vamos más allá del intelecto permitiendo que la verdad divina se movilice de nuevo.

## La mente: terreno de elección

CHRIS MOSELEY

Oxfordshire, Reino Unido

EL concepto de la mente, en sí mismo, en el sentido de la palabra abstracto, sin límites, no supone la voluntad libre, sino que la mente individual, mortal, tiene el libre albedrío como un inseparable componente definidor. En el pasaje en la pág. 1216, titulado «La mente, terreno de elección», hay una oración llamativa que casi expresa el meollo de la entera condición humana: *la conciencia humana descansa suavemente sobre el mecanismo electroquímico que está más abajo, y toca delicadamente el sistema de energía espíritu-moronical que está más arriba* [1216:6]. Visto en estos términos, qué creatura precisamente afinado parece un ser humano; qué fragilidad misteriosa tiene el existencia cotidiana; y qué graves responsabilidades se suponen por todas las elecciones que hacemos!

O sea indiferenciado, en el sentido de la mente infinito o absoluto, o finito, actuando por medio del ministerio de los espíritus ayudantes de la mente, toda mente puede ser **energía sobreimpuesta** (102:2) —en otras palabras, la mente puede direccionar las energías por sus propias elecciones. La mente agrega significado a la energía.

Otra cosa que se puede decir en cuanto a toda mente es que origina del Tercero Fuente y Centro, la Tercera Persona de la Deidad. Pero ese no significa que la mente es inherentemente divino. Si fuera, sería supuestamente libre de error y mal juicio. Ni sería distorsionado por el miedo y el prejuicio.

Uno de los rasgos misteriosos de la mente de la criatura es de que se desarrolla en maneras que no pueden atribuirse ni al crecimiento físico ni a la madurez intelectual. Las mentes individuales sí aspiran hacia arriba, o hacia adentro, al Tercero Fuente y Centro, el cual les atrae por el circuito mente-gravedad. Si no fuera así, es de suponer que las razas humanas nunca progresarían, porque no podrían asimilar los valores ni hacer opciones basadas en algo más de meras cosas y significados. Pero nosotros, como seres materiales, no podemos verlo objetivamente; el no poder discernir la mente-gravedad funcionando, no lo podemos distinguir entre la gravedad del espíritu.

Los seres materiales son más familiares con los operativos de la gravedad material. Es el sólo tipo de la gravedad de que los mortales tengan evidencia objetiva. De hecho, aun esa gravedad es algo que apenas hemos descubierto en los últimos cuatro siglos de nuestra larga existencia. La mente, aprendemos, en la pág. 140, es *energía organizada que no está totalmente sujeta a la gravedad material, y que se llega a ser verdaderamente liberada cuando sea modificada por el espíritu* [140:7].

A causa de este arrastro invisible de la gravedad, similar a como están afectadas las mareas por el arrastro de la luna, nuestras elecciones como mortales, pues, no

son tan libres como podemos imaginar. Hay que recordarse que los Ajustadores tienen sus propias mentes, pero no ejercen libre albedrío; éste es la prerrogativa de las criaturas de libre albedrío en donde están residentes (1183:5-7). Nos han estado residentes por un acto de su propia voluntad, pero su propio libre albedrío está sacrificado al nuestro. El prepersonal está disponible a los órdenes del personal.

Y esto es el por qué es tan peligroso automáticamente atribuir nuestras elecciones y decisiones a la guía del Ajustador. La dirección del Ajustador se puede sentir en el largo plazo, y se puede verla en retrospectiva, pero el libro nos dice (1208:4) que es más sabio y más sano atribuir nuestros pensamientos, elecciones y decisiones a la actividad puramente mental.

Así llegamos a lo esencial del problema. Lo que he estado diciendo es no más un intento a preparar para leer «La mente, terreno de elección», el pasaje en la pág. 1216. Tratemos de hacer comentarios en cada párrafo.

La metáfora de *terreno humano* (1216:2) usado en el primer párrafo supone que la mente tenga propiedades alimentadores y nutritivos por el alma moronical del futuro. Es un recordatorio humillante de que las mentes tengan más trabajo que hacer de meramente guiarnos por la vida mortal.

En el segundo párrafo (1216:3), el origen de las mentes individuales — *los ojos intelectuales* — en la mente cósmica es comparado al origen de las nebulosas — un símil imponente. Esto sirve para recordarnos, por lo menos, que la actividad mental de los mortales es un eco distante del destino cósmico que esperan los mortales cuyas mentes hayan estado evolucionando por el ministerio de los espíritus-mentes del universo.

El párrafo tercero (1216:4) equipara la mente con una arena, lugar para una realización importante y visible. En este lugar, hay que hacer elecciones de mucho alcance.

El cuarto párrafo (1216:5) repite y enfatiza de nuevo el concepto de que éste es un juego de elecciones único e irremediable que nuestras mentes mortales tienen que hacer, en estas elecciones depende nuestro entero curso del futuro como seres ascendentes.

Ya he hecho comentarios sobre el magnífico resumen de la condición humana que encontramos como el meollo del quinto párrafo. Mire de nuevo, pues, al mensaje reforzante: *no es tanto lo que la mente comprende, sino más bien lo que desea comprender, aquello que asegura la supervivencia* [1216:5].

El párrafo siguiente (1216:7) nos muestra los peligros y las responsabilidades de tener un vehículo mental prestado. Las elecciones de libre albedrío se hacen rutinariamente con ganancias de corto plazo con

tener el yo presente. Pero la lección dura, tal vez la lección más dura para aprender, es cómo rendirse esa voluntad a la de Dios.

El párrafo 1217:2 parece difícil entender al principio, pues supone que la vasta mayoría de los mortales son **inestables**, pero es lo que son, si vemos sus elecciones como caprichos, o dependientes de ciertos juegos de circunstancias finitas.

El párrafo 1217:3 vuelve a exponer la relación entre

la mente y el Ajustador. Es por eso que se llama el Ajustador en vez de Manipulador o Controlador.

Y el párrafo final contiene verdades magníficas que no pueden destilarse en resúmenes: *La mente es tu buque, el Ajustador es tu piloto, la voluntad humana es el capitán* [1217:4]. Los imágenes del naufragio y los peligros del mar nos recuerdan otra vez de la responsabilidad pesada que los mortales tengan a hacer elecciones correctas, guiadas por el Ajustador.

## China –razones para estar alegre

MARK PHILIP BLOOMFIELD  
Reino Unido

Vámonos todos, que acabemos esta traducción china de modo que podamos ofrecer las enseñanzas del Maestro a nuestros hermanos, la raza amarilla. Qué contribuyamos tanto que podamos a los fondos para traducciones de la Fundación Urantia para financiar esta decisivamente importante traducción por el beneficio de mucho de la gente de China (1,2 mil de millones de personas).

Éstos son los días que nos ha dado. Grandes días para nosotros a «estar haciendo el negocio del Padre», grandes días para intentar a extender el reino del cielo. Y parece que somos los pocos benditos con esta oportunidad única de dar este servicio excelso a nuestros semejantes en el oriente.

En conjunción con cuidar por nuestras familias inmediatas, ¿qué más grande inversión posiblemente podamos hacer que ayudar a financiar el sembrar las enseñanzas de nuestro Soberano querido a las últimas partes del mundo? ¡Qué tremenda ganancia una tal inversión pueda rendir, no meramente por nosotros mismos, pero por todas las generaciones del futuro!

Fuera de construir el Reino en nuestros propios hogares, ciudades y naciones, ¿qué más grande bueno podamos posiblemente hacer? Y lo más pronto se acabe una tal tarea, lo más pronto se puede hacer disponible este texto bendito a que en este caso comprobaría ser una fracción no pequeña de la entera raza humana.

¿Cómo podamos jamás estar deprimido o desanimado al enfrentar con tales oportunidades magníficas por el servicio emocionante? ¿Cómo pueda la oscuridad transitoria jamás desmoralizarnos o disuadirnos cuando los caminos hacia adelante como estos se abren en frente de nosotros?

Pues, vámonos compadres, que unamos y sirvamos, porque nuestro tiempo en este mundo es corto y la necesidad de la hora es grande. Qué todos, hermanos y hermanas juntos, a pesar de que cada uno haya contribuido antes, jalamos de nuevo con un sólo acuerdo, porque estos son los días que nos ha dado —días para abrigar por todo el tiempo del futuro.

## El libro de Urantia en el mundo musulmán

Fragmentos de un reporte de GEORGES MICHELSON-DUPONT

Muchos de nosotros nos hemos preguntado dónde y cómo *El libro de Urantia* y sus enseñanzas podrían ser aceptados por el vasto y creciente mundo musulmán. Esta historia es por lo menos una respuesta parcial a tales preguntas.

### ¿Cómo empezó la historia?

Moussa N'Diaye de 68 años, es un profesor de psicología social en la Universidad de Dakar. También es un buscador de la verdad y toda su vida ha estado dedicado ha encontrar la verdad sobre Dios. Habiendo crecido como un musulmán, él rebasó sus creencias e ingresó en una aventura espiritual que lo llevó a encontrar en 1973 *Le Livre d'Urantia*. Después de una lectura muy cuidadosa empezó a estudiar sus enseñanzas. Pronto él se convenció de su naturaleza reveladora y decidió compartir esta nueva verdad con sus compatriotas.

### Su técnica de enseñanza

Conociendo la naturaleza del pensamiento religioso y el transfondo cultural de los senegaleses (básicamente musulmanes), pensó que no era apropiado presentar el libro por sí mismo sin una cuidadosa preparación espiritual e intelectual. Por lo tanto, estudió cómo Jesús les había enseñado a sus apóstoles y a su grupo de creyentes. La presentación de la nueva verdad necesita de una aproximación suave, no invasiva pero amorosa, que no hiera las creencias individuales. También seleccionó algunos principios y conceptos básicos del Corán que estuvieran cercanamente relacionados a las enseñanzas de *El libro de Urantia* y sobre los cuales pudiera iniciar la introducción de estas ideas expansivas.

De 1973 a 1980, condujo sesiones de preguntas y respuestas sin revelar a ninguno la fuente de su inspiración. Durante todo este tiempo a través de una sabia administración personal, él expandió el

entendimiento en la mente de sus alumnos y los preparó para aceptar nuevas verdades. También les brindó a sus profesores amigos, a los líderes religiosos y a los representantes políticos charlas y conferencias sobre *El libro de Urantia*.

Finalmente en 1980, decidió relatarle a un grupo de alumnos muy unidos sobre *El libro de Urantia*. Un nuevo grupo, incluyendo a sus cuatro hijos, fue formado e inició un estudio sistemático de *El libro de Urantia*. Mucho del trabajo de Moussa estuvo fundamentado en enseñanzas personales. Pronto apareció un grupo de estudiantes clave.

### ¿Qué fue lo que primero enseñó Moussa?

La tradición musulmana dice que Dios ya ha decidido todo para cada uno y todos los seres humanos, por lo tanto, si ellos hacen mal o bien, es la voluntad de Dios. Moussa inició sus enseñanzas con las lecciones sobre los siete espíritus ayudantes de la mente, seguidas por lecciones sobre la personalidad y el Ajustador del Pensamiento (permitiendo a los alumnos el entendimiento del funcionamiento de tal interacción de tales tres elementos en su propia mente). De esta manera, ellos se percataron que su personalidad tiene la voluntad relativamente libre y que pueden conducir su propia vida y sobrevivir a la muerte tomando sus propias decisiones personales. La percepción de que Dios vive en su mente y de que puede ayudar a su alma a tomar estas decisiones, fue par la mayoría de ellos un gran descubrimiento y descanso. Las mujeres fueron particularmente sensitivas a tales enseñanzas y se sintieron liberadas de la tradición musulmán, según la cual las mujeres tienen el acceso al Paraíso sólo si están casadas. Habiendo previamente expandido su entendimiento, las nuevas verdades fueron fácilmente aceptadas. Teniendo los métodos de Jesús como ejemplo, podemos apreciar la sabiduría de tal lenta y sabia aproximación para la enseñanza de estas nuevas verdades.

### Cada alumno se convierte en un instructor

Moussa también entrenó a sus alumnos para ser instructores. Les pidió que prepararan presentaciones sobre distintos tópicos, y los usó en sesiones de preguntas y respuestas como un método de entrenamiento. Cuando nuevos lectores se aproximaban al grupo, cada uno es asignado a uno de los estudiantes/instructores, las mujeres con instructoras y los hombres con instructores. Los instructores brindaron enseñanzas individuales dos veces por semana, empezando como Moussa lo hizo, y enfocándose en asuntos prácticos y espirituales. El énfasis está puesto en la práctica diaria de las enseñanzas. El éxito de este no invasivo, respetuoso y cariñoso método es evidente por sí mismo. Hoy día el grupo de instructores y alumnos está desarrollándose y expandiéndose en las afueras de Dakar.

### Las razones subyacentes para tal éxito

Cuando los reveladores allá por los 1950's indicaron a los primeros líderes que formaran miles de grupos de estudio de los cuales nuevos líderes y instructores podrían emerger, experimentamos la sabiduría y contenido de tal método. Dos factores son los instrumentos de este éxito:

La presencia de un líder imbuido por el Espíritu –sabio, paciente, perseverante, educado, respetado, respetuoso, cariñoso, mostrando los frutos del espíritu en su vida diaria y movido por el deseo de un servicio desinteresado.

La práctica de un método sabio fundamentado en los métodos de Jesús para presentar la nueva verdad a los individuos: Respeto por las creencias individuales, una aproximación positiva y cariñosa, una expansión metódica del entendimiento, presentando paso a paso las nuevas verdades, mostrando la nueva luz con «sabiduría y discreción».

Dijo Jesús a sus apóstoles: *Amados míos, al enseñar debéis siempre saber adaptar vuestra presentación de la verdad a la mente y corazón de los presentes* [1691:4].

### El viaje a Senegal

Georges Michelson-Dupont, su esposa y Richard Keeler, quienes tenían reportes de Moussa N'Diaye y sus alumnos, hicieron contacto con Moussa y volaron hacia Dakar, Senegal el 13 de mayo de 1999. En las propias palabras de Georges:

«Los próximos tres días fueron maravillosos. Tuvimos muchas reuniones, conversaciones, grupos de estudio con diferentes personas, y visitas en familia. Escuchamos el testimonio individual de su vida religiosa y compartimos nuestro entendimiento de *El libro de Urantia*. Muy rápidamente llegué a la conclusión de que todos ellos habían vivido las enseñanzas del libro, y se hacía obvio que todos ellos mostraban los frutos del espíritu. Inmediatamente sentí el mismo sentimiento indescriptible de pertenencia a la familia de Dios que experimenté en Nashville. Marlène y Richard percibieron lo mismo. Durante toda nuestra estadía nos rodeó y estuvo omnipresente una atmósfera de entendimiento y amor. Más allá de nuestras diferencias, nuestras culturas y el color de la piel, fue aparente que sólo éramos una raza humana, los hijos de Dios.

«Antes del viaje a Dakar, yo creía que el mundo musulmán sería el último en aceptar las enseñanzas de *El libro de Urantia*. También especulaba en cómo una gente analfabeta (sobre el 60% de la población mundial) podría tener acceso a estas enseñanzas. Deviene en muy claro para mí que el plan de los reveladores, la práctica del método de Jesús, y la verdad contenida en las enseñanzas de *El libro de Urantia* son los instrumentos para el éxito de la quinta revelación transcendental.

«Los alumnos de Moussa nos estuvieron especialmente preparados para enseñar los conceptos de

*El libro de Urantia*, aunque hay algunos conceptos y métodos básicos para aprender por entrenamiento. Más bien, ellos fueron transformados al vivir las enseñanzas en su vida diaria, y como resultado, fueron atractivos porque mostraron los frutos del espíritu: amor y servicio desinteresado y un discreto ministerio hacia los demás. En este momento, y de acuerdo a Moussa, más de un millar de individuos en Senegal han sido enseñados en las nuevas verdades de *El libro de Urantia*.

«Sí, *El libro de Urantia* estaba disponible en Dakar, pero ello fue por intermedio de un especial y cuidadoso acercamiento que más de millar de mujeres y hombres les fueron presentadas sus enseñanzas. Dar *El libro de Urantia* podría ayudar, pero la presentación personal del libro y el ministerio cariñoso es mucho más eficiente y efectivo.

«Para iniciar la difusión de la enseñanzas de *El libro de Urantia* en un país dado se requiere de un líder-instructor fuerte, ilustrado en la enseñanzas de *El libro de Urantia* – un nativo del país, quien a su vez entienda las necesidades de sus paisanos y conozca sobre sus antecedentes culturales, sociales y religiosos. Él orientará a los estudiantes por la enseñanza, organizando el desarrollo y formando un cuerpo de

instructores que enseñarán en las áreas circundantes. Con cariño, perseverancia y paciencia, pronto las nuevas verdades comenzarán a expandirse y reemplazarán las antiguas creencias en el corazón de cientos de miles de individuos. Podemos apreciar los resultados de tales planes en Estonia, Finlandia, Francia, Lituania, Senegal y otros países.

«Tengo total confianza en marchar lento pero seguro, el mundo musulmán así como otras culturas será expuesto con éxito a las enseñanzas de *El libro de Urantia* si mantenemos nuestras almas en la quietud. La evolución es la paciente y lenta técnica provista por Dios para que el ser humano sea como él. La revolución es la técnica indeseada del impaciente y utilizada por Caligastia para evitar que los seres humanos se parezcan a Dios.

«No podemos forzar a un caballo a beber, pero si podemos hacerlo sentir sediento», dicen los sabios. Por nuestra fragancia espiritual podemos atraer a nuestros semejantes a las nuevas verdades.

«Estamos sembrando semillas pero no deberíamos esperar cosecharlas, éste es el privilegio y placer de Dios, y si nosotros lo amamos, queremos que él esté agradado.»

## Científicos: compañeros en la búsqueda

NEAL WALDROP  
Ginebra, Suiza

LOS medianos nos aseguran que *lo peor de la era materialista ya ha pasado*; después afirman: *Las mentes más elevadas del mundo científico ya no son totalmente materialistas en su filosofía*. Sin embargo, admiten que *la gente común y corriente aún se inclina en esa dirección como resultado de enseñanzas anteriores* [2076:9].

Evangelizar a la gente común y corriente no es el desafío al que debemos enfrentarnos, a pesar de que su psicología subyacente parece haber cambiado poco durante el último medio siglo. Esgrimir la elocuente refutación que la Comisión de medianos hace sobre las falacias materialistas (2076-2080), o los comentarios igualmente persuasivos de un Melquisedec de Nebadon (1135-1142) sería quijotesco y contraproducente. Estoy firmemente convencido de que los lectores de la 5ª revelación transcendental deben actuar mediante la atracción —y no haciendo proselitismo o promoviendo «conversiones».

Durante la visita que Jesús hizo a los lagos septentrionales italianos, Jesús le hizo notar a Ganid la imposibilidad de instruir a un hombre sobre Dios si ese hombre no desea conocer a Dios [1466:1]. También debemos prestar estrecha atención a las instrucciones subsiguientes que Jesús dirigió a los instructores y creyentes:

*Respetad siempre la personalidad del hombre. Una causa recta no se ha de avanzar jamás por la fuerza; las victorias espirituales sólo se pueden alcanzar mediante el poder espiritual. Esta amonestación contra el empleo de influencias materiales atañe tanto a la fuerza psíquica como a la fuerza física. No se*

*deben emplear argumentos avasalladores ni superioridad mental para obligar a los hombres y mujeres a entrar al reino. La mente del hombre no debe ser aplastada por el sólo peso de la lógica ni sobrecogida por la elocuencia sagaz.* [1765:4].

Los cristianos fundamentalistas tienden a fijar su atención en Darwin y en otros científicos del siglo XIX, considerándolos como los agresores y causantes del conflicto entre la religión y la ciencia. Esta postura, sin embargo, obvia los ataques anteriores por parte de la religión institucional, como ocurrió durante la persecución a Galileo que tuvo lugar a mediados del siglo XVII. Afortunadamente, los lectores de *El libro de Urantia* no tienen razones, ni para discutir esta cuestión, ni para intentar censurar a nadie. **Por el contrario, debemos concentrarnos en hacer la paz.**

Los medianos insisten:

*En realidad, la verdadera religión no puede entrar en controversia con la ciencia; de ninguna manera le conciernen las cosas materiales. La religión sencillamente es indiferente, aunque simpatizante, a la ciencia; en cambio, se preocupa supremamente por el científico* [2076:7]

Esta simpatía por la ciencia y el interés por los científicos nos facilita la mitad de los argumentos que necesitamos. Pero, ¿cómo podemos persuadir a los colegas y amigos del otro lado del abismo que nos separa para que cesen de criticar a la religión desde perspectivas «científicas»? Podemos empezar por



entender este antagonismo como un accidente del desarrollo social de los últimos siglos: No se trata ni de un axioma matemático, ni de un fenómeno de la naturaleza. Los medianos nos aseguran que la ciencia no tiene necesidad de desafiar a la religión:

*La ciencia debería hacer por el hombre, materialmente, lo que la religión hace por él espiritualmente: extender el horizonte de la vida y ampliar su personalidad. La verdadera ciencia no puede mantenerse en desacuerdo con la verdadera religión. El «método científico» es simplemente una vara de medir intelectual con la cual se miden las aventuras materiales y los logros físicos. Pero, como es material y totalmente intelectual, es completamente inútil en la evaluación de las realidades espirituales y de las experiencias religiosas [2078].*

Cuando construyamos una aproximación imaginativa que armonice y unifique todas las dimensiones presentes en las enseñanzas de los reveladores, debemos dar la bienvenida al valor práctico de la ciencia, así como a sus contribuciones, claves a la hora de obtener una valoración equilibrada de todo el amplio abanico de la experiencia humana. Un Melquisedec de Nebadon insiste en cómo la ciencia, la religión, la revelación y la filosofía se unen para que podamos conseguir un beneficio global:

*La ciencia del mundo material permite al hombre controlar, y hasta cierto punto dominar, su ambiente físico. La religión de la experiencia espiritual es la fuente del impulso a la fraternidad que permite a los hombres convivir en las complejidades de la civilización de una era científica. La metafísica, pero más certeramente la revelación, permite un punto de encuentro común para los descubrimientos de la ciencia y de la religión, y hace posible el intento humano de correlacionar lógicamente estos dominios separados pero interdependientes del pensamiento en una filosofía bien equilibrada de estabilidad científica y certeza religiosa [1139:1].*

*La ciencia descubre el mundo material, la religión lo evalúa, y la filosofía intenta interpretar sus significados mientras coordina el punto de vista material científico con el concepto religioso espiritual [1139:7].*

A niveles mentales, el crecimiento global de la humanidad esta íntimamente unido a los logros de la ciencia. En el capítulo 42, «La energía —la mente y la materia», un Mensajero Poderoso afirma: *La capacidad del intelecto humano para concebir, diseñar y crear mecanismos automáticos demuestra las cualidades superiores, creadoras y concertadas de la mente del hombre como influencia dominante en el planeta [483:1].* Después prosigue de esta manera:

*La mente siempre tiende hacia:*

1. *La creación de mecanismos materiales.*
2. *El descubrimiento de misterios ocultos.*
3. *La exploración de situaciones remotas.*
4. *La formulación de sistemas mentales.*
5. *El logro de objetivos de sabiduría.*

6. *El logro de niveles espirituales.*

7. *El cumplimiento de los destinos divinos: supremo, último y absoluto [483:1–8]*

Indiscutiblemente, la ciencia domina las tres primeras de estas actividades, y podemos esperar que haga contribuciones significativas a tres de las otras cuatro (i.e. números 4, 5 y 7). Este modelo se aplicará también durante la vida ascendente, durante la cual la ciencia, la religión y la filosofía continuarán estimulándonos y reforzándose mutuamente. En la página 1138 de *El libro de Urantia*, un Melquisedec declara:

*Pero a medida que el hombre ascendente se acerca interiormente y hacia el Paraíso buscando la experiencia con Dios, del mismo modo se acercará hacia fuera y hacia el espacio buscando la comprensión energética del cosmos material. La progresión de la ciencia no está limitada a la vida terrestre del hombre. Su experiencia de ascensión en el universo y en el superuniverso será en buena parte el estudio de la transmutación de la energía y de la metamorfosis de la materia. Dios es espíritu, pero Deidad es unidad, y la unidad de la Deidad comprende no sólo los valores universales del Padre Universal y del Hijo Eterno, sino que también conoce los hechos energéticos del Controlador Universal y de la Isla del Paraíso, mientras que estas dos fases de la realidad universal están perfectamente correlacionadas en las relaciones mentales del Actor Conjunto y unificadas en el nivel finito en la Deidad surgente del Ser Supremo.*

*La unión de la actitud científica y el discernimiento religioso por la mediación de la filosofía experiencial es parte de la experiencia del hombre en su larga ascensión al Paraíso. Las aproximaciones de las matemáticas y las certezas del discernimiento siempre requerirán la función armonizadora de lógica mental en todos los niveles de la experiencia antes del logro máximo del Supremo [1138:1—2].*

En Urantia, nuestro planeta, aún cuando se van extinguiendo los últimos meses del siglo XX, resentimientos largamente acariciados continúan alimentando falsas percepciones que impiden la reconciliación entre religión y ciencia. Como primer paso, ambas partes deben abandonar la arrogancia y cultivar la humildad. Afortunadamente, están apareciendo indicios de esto último, ya que:

— Algunos divulgadores y filósofos de la ciencia están comenzando a plantearse si la lógica del plan de Dios puede ayudar a los científicos a descifrar los orígenes y destinos cósmicos, o a desentrañar los dilemas de la física subatómica.

— Algunos profesores de teología y filosofía están analizando los procedimientos usados para desarrollar y contrastar teorías científicas, haciendo notar que estas aproximaciones tienen mucho en común con los métodos usados por los filósofos y los teólogos cuando anuncian conclusiones o proponen principios.

Aunque todas estas iniciativas ofrecen importantes beneficios, consideran a la religión y a la ciencia como abstracciones intelectuales desprovistas de energía, actividad y vida. Esto es profundamente desafortunado, ya que tanto la ciencia como la religión son **búsquedas vitales** que intentan explorar e interpretar lo desconocido. Un Censor Universal nos dice:

*En la autoconsciencia humana existen cuatro comprensiones latentes e inherentes de la realidad universal:*

1. *La búsqueda del conocimiento, la lógica de la ciencia.*
2. *La búsqueda de los valores morales, el sentido del deber.*
3. *La búsqueda de los valores espirituales, la experiencia religiosa.*
4. *La búsqueda de los valores de la personalidad, la habilidad de reconocer la realidad de Dios como una personalidad y la comprensión paralela de nuestra relación fraternal con las demás personalidades. [196:5—9].*

Cuando nos aproximamos a científicos y a otros ciudadanos de Urantia que tienden a interpretar la vida desde un punto de vista científico, debemos hacerles comprender que la búsqueda que figura como la primera en la lista arriba está inextricablemente unida a las demás, y que es esencial para la unidad de la experiencia humana. Debemos subrayar nuestra alta consideración por las contribuciones que la ciencia ha hecho para el avance de la humanidad. Debemos mostrar interés y simpatía por las **actividades** de la ciencia —el trabajo que realmente hacen los científicos. Si unimos así nuestras manos a las de los científicos y les damos suficientes oportunidades para que desarrollen una mayor tolerancia por aquellas peculiaridades nuestras que puedan resultarles extrañas, quizás algún día nos verán como compañeros es su búsqueda de un mundo mejor.

## Declaración de la Misión de *IUA Journal*

Aprobada por  
el Consejo de Presidentes y Vicepresidentes Nacionales  
7 de julio de 1999

**IUA** *Journal* es una publicación trimestral de la Asociación Internacional de Urantia. La publicación fue creada para cumplir con estos propósitos:

- Estimular el estudio serio de *El libro de Urantia*
- Promover el entendimiento internacional y la fecundación cruzada cultural como concierne los lectores trabajando y estudiando juntos
- Proveer un foro por el intercambio erudito de las ideas e interpretaciones de *El libro de Urantia*
- Juntar y diseminar a un público más amplio los discursos presentados en las conferencias de la AIU
- Destacar los proyectos de servicio ejemplares de los lectores
- Ponerse al día a los socios de las noticias dentro de la organización

### Política Editorial:

*IUA Journal* acepta artículos entregados para publicación dentro de las normas siguientes:

Enfoque primario

Tópicos relacionados a *El libro de Urantia*, incluyendo, pero no limitado a:

- Estudios topicales
- Búsqueda histórica o descubrimientos recientes

Búsqueda científica o descubrimientos recientes  
Proyectos de servicio relacionados a *El libro de Urantia*

La aplicación de conceptos de *El libro de Urantia* a la vida contemporánea

El estudio comparativo de las religiones  
Noticias de interés a todos los lectores en el mundo

Los discursos presentados en las conferencias de la AIU, incluidas las locales, nacionales, e internacionales: Los organizadores de las conferencias serán pedidos a entregar por lo menos dos discursos de cada conferencia.

Enfoque secundario

La poesía inspirada por los conceptos de *El libro de Urantia*

Obras cortas o meditativas o inspiracionales inspiradas por los conceptos de *El libro de Urantia*

Artículos no aceptados para publicación:

La discusión de cuestiones políticas dentro del movimiento Urantia

Revelaciones privadas

Materiales criticantes, o de la Fundación Urantia, o de cualquiera otra organización o individuo

### El proceso de entregar:

*IUA Journal* acepta los artículos para considerar para

ediciones corrientes, o para las del futuro. Todos artículos se hacen la propiedad de *Journal*, y ningunos se devuelven. Cualesquier no usados se mantienen en archivo por el uso potencial en el futuro, o se pueden dirigirse a otras publicaciones de la AIU para consideración. *Journal* no recompensa a ningún autor, ni por pagar, ni de cualquier otra manera, por tales artículos entregados voluntariamente. Mientras el personal del *Journal* hace todo esfuerzo de ponerse en contacto con los autores durante el proceso de redacción, *Journal* mantiene el derecho de redactar los materiales como juzga necesario para la publicación. Mientras *el Journal* les agradece y depende de los autores, es incapaz de reconocer personalmente cada artículo entregado; sin embargo, los autores pueden sentirse libres de ponerse en contacto con *Journal* para asegurarse de que haya recibido su artículo.

Al entregar los artículos, siga estas normas:

Los artículos deben estar escritos a máquina. Se puede entregar, o en papel, o en formato electrónico, o por correo electrónico, o por disco.

Los artículos deben estar desde unas 300 hasta 5000 palabras de largura.

Las referencias y citas de *El libro de Urantia* deben identificarse con el método empleado en *The Urantia Book Concordance* [*Las Concordancias de The Urantia Book*] (1993).

Otras referencias y citas deben emplear el estilo parentético de documentación. En vez de anotar números al pie de la página en el texto, incluya dentro de paréntesis el apellido del autor, el año, y los números de las páginas citadas: (Sandmel, 1979, págs. 204-206). Luego, incluya una lista de las obras citadas al fin del artículo. Use este formato:

Autor. (Año). *Título*. Ciudad: Editorial.

Sandmel, S. (1979). *Filón de Alejandría*. Woodstock, NY: Oxford University Press.

- Los artículos serán revisados por la Mesa de Redactores.

- Se pueden entregar los artículos en cualquier idioma en que esté publicado *El libro de Urantia*. Además, se puede entregar los artículos en cualquier Oficina de la Fundación Urantia por todo el mundo.

#### Las reglas convencionales del estilo:

La ortografía: *IUA Journal* usará ortografía mezclada en inglés, según los convenios de los autores individuales.

La puntuación: *El Journal* usará la puntuación estándar de los EE.UU.

Las citas: Las citas de *El libro de Urantia* serán en letra itálica, y no se encierran dentro de comillas. Las palabras o frases que estén en letra itálica en *El libro de Urantia* se ponen en letra negrita para enfatizarlas. Hay que referir a todas citas con los números de la página y del párrafo. Se puede referir a los documentos enteros por el número del documento sin citaciones de página y párrafo. Las subdivisiones numeradas se refieren por número de página y párrafo.

Otros usos de letra itálica: Letra itálica no se usa en el texto del *Journal* excepto como requerido en los títulos de libros u otras publicaciones. Palabras o frases enfatizadas por el autor particular se ponen en letra negrita. Palabras o frases usadas como ejemplos se ponen entre comillas dobles.

## La Escuela Internet de *El libro de Urantia*

Esta escuela, mejor conocida por su sigla en inglés EUBIS (Urantia Book Internet School), ha tenido un excelente comienzo. Las inscripciones en los primeros cinco cursos se agotaron totalmente. Los cursos actualmente en desarrollo, han atraído a lectores anglófonos en varios países, y los profesores/facilitadores reportan una entusiástica y dedicada participación.

Los cursos tienen una duración de ocho (8) semanas, y su formato sigue la técnica socrática: Asignación de estudio, preguntas y una discusión guiada de respuestas.

La UBIS está ahora mirando hacia delante y planeando el cronograma de los cursos del segundo semestre que se desarrollará durante invierno y primavera. Estamos buscando personas que hayan leído

*El libro de Urantia* durante un largo tiempo y a las cuales les gustaría servir como profesores/facilitadores. Si Usted cuenta con experiencia docente (formal o informal), manejo de internet, tiempo disponible y tal vez un tópico favorito relacionado con el Libro, por favor considere la posibilidad de convertirse en profesor en esta temporada.

Este es un nuevo y excitante proyecto de servicio y esperamos que muchos de Ustedes compartirán sus talentos y tiempo en este esfuerzo mancomunado.

Para mayor información, por favor, contacte a Dorothy Elder, la directora de UBIS, en el e-mail [Delder03@sprynet.com](mailto:Delder03@sprynet.com). Aquellos que estén interesados favor hacérselo saber lo antes posible, ya que los cursos se encuentran actualmente en etapa de planeamiento.

## Declaración del Comité de la Iniciativa del Milenio

The Gulley, Vermont, EE.UU.A.  
13 de junio de 1999

El Comité de la Iniciativa del Milenio, por unanimidad, ha considerado que el verdadero propósito de unidad, es manifestarse como una única y unificada comunidad mundial de lectores, cuyo máximo y más puro interés sobre la quinta revelación trascendental sea como ingresemos al próximo milenio.

En ese sentido, y con un respeto ulterior por la integridad de las organizaciones autoactuantes existentes en la comunidad, nosotros, unánimemente recomendamos una alianza formal de trabajo entre la Asociación Internacional Urantia y La *Urantia Book* Fellowship.

Mientras la común experiencia y profunda amistad fuera una parte significativa de nuestro trabajo en conjunto, que continuara uniendo por siempre a sus participantes, en otro aspecto hemos acordado en disolver el Comité de la Iniciativa del Milenio e impulsar a las organizaciones existentes a continuar este proceso.

En amistad

Travis Binion  
Hoite Caston  
Steve Dreier  
Dave Elders  
Marta Elders  
Janet Farrington  
Fred Harris  
Sioux Harvey  
David Kantor  
Seppo Kanerva

Carolyn Kendall  
Eddie King  
Lyn Lear  
Dan Massey  
Jane Ploetz  
Gustavo Proaño  
Chris Ragetly  
Nancy Shaffer  
Paul Snider  
Kathleen Swadling

## INTERNATIONAL URANTIA ASSOCIATION JOURNAL

*JOURNAL* de la Asociación Internacional Urantia es un boletín de noticias trimestral para lectores de *El libro de Urantia*, editado por la Asociación Internacional Urantia, 533 Diversey Parkway, Chicago, Illinois 60614, EE.UU.A.

### *Redactores*

*Carolyn Prentice*, redactora jefe; Kathleen Swadling, Trevor Swadling y Seppo Niskanen, *redactores asociados*.

### *Encargados de la publicación en otros idiomas*

Seppo Kanerva, *redactor supervisor en lenguas distintas del inglés*; Seppo Kanerva, *traductor al finés*; Chris Ragetly, Nicole Ragetly y Jean Royer, *traductores al francés*; Elías García Canseco, Gustavo Proaño Noriega y Bill Lloyd, *traductores al castellano*.

© 1999 Asociación Internacional Urantia